

# RAVAS 2560 Exi

**RAVAS**  
creating intelligence



**Guide rapide**



# IND256x

Français Guide rapide



METTLER TOLEDO



## 1 Consignes de sécurité

- LISEZ le Guide d'installation sur ci-joint, AVANT de faire fonctionner ou d'entretenir cet équipement et SUIVEZ avec soin toutes les instructions.
- CONSERVER tous documentation à titre de référence ultérieure.



### **AVERTISSEMENT**

VOTRE TERMINAL DE PESAGE EST DESTINÉ À PESER. NE VOUS EN SERVEZ PAS À D'AUTRES FINS. TOUT AUTRE TYPE D'UTILISATION OU DE FONCTIONNEMENT EN DEHORS DES LIMITES DES SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES ET SANS AVOIR OBTENU AU PRÉALABLE LE CONSENTEMENT ÉCRIT DE METTLER-TOLEDO, LLC EST CONSIDÉRÉ COMME NON CONFORME.



### **AVERTISSEMENT**

L'ACQUÉREUR DOIT TOUT PARTICULIÈREMENT OBSERVER PRÉCISÉMENT LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, MANUELS DU PRODUIT ET DU SYSTÈME, MODES D'EMPLOI ET AUTRES DOCUMENTATIONS ET SPÉCIFICATIONS. LA GARANTIE ET LA RESPONSABILITÉ DE METTLER-TOLEDO SONT EXPRESSÉMENT EXCLUES EN CAS DE DOMMAGES IMPUTABLES À UN NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS FOURNIES DANS LES MANUELS APPLICABLES.



### **AVERTISSEMENT**

N'UTILISEZ PAS LE TERMINAL DANS UN ENVIRONNEMENT OU UN CONTEXTE DIFFÉRENT DE CELUI DÉCRIT DANS LES CARACTÉRISTIQUES.



### **AVERTISSEMENT**

POUR ÊTRE CONSTAMMENT PROTÉGÉ CONTRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, BRANCHEZ L'ÉQUIPEMENT SUR UNE PRISE CORRECTEMENT MISE À LA TERRE. NE RETIREZ PAS LA BROCHE DE MASSE.



### **AVERTISSEMENT**

LORSQUE CET ÉQUIPEMENT EST INCLUS EN TANT QUE PIÈCE D'UN SYSTÈME, LA CONCEPTION EN RÉSULTANT DOIT ÊTRE VÉRIFIÉE PAR DU PERSONNEL QUALIFIÉ QUI CONNAÎT LA CONSTRUCTION ET L'UTILISATION DE TOUS LES COMPOSANTS DU SYSTÈME, AINSI QUE LES DANGERS POTENTIELS QUI Y SONT ASSOCIÉS. LE NON-RESPECT DE CETTE PRÉCAUTION POURRAIT ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL ET/OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.



### **AVERTISSEMENT**

AVANT DE RACCORDER OU DE DÉBRANCHER TOUT COMPOSANT ÉLECTRONIQUE INTERNE OU EXTERNE, OU D'INTERCONNECTER DES CÂBLES ENTRE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES, DES CELLULES DE PESAGE OU DES FAISCEAUX, COUPEZ TOUJOURS L'ALIMENTATION ET PATIENTEZ AU MOINS TRENTE (30) SECONDES AVANT DE PROCÉDER À TOUT RACCORDEMENT OU DÉBRANCHEMENT. LE NON-RESPECT DE CES PRÉCAUTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL ET/OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.



### **AVERTISSEMENT**

N'INSTALLEZ PAS OU NE DÉBRANCHEZ PAS CET ÉQUIPEMENT ET N'EFFECTUEZ AUCUNE INTERVENTION SUR CELUI-CI S'IL N'A PAS ÉTÉ MIS HORS TENSION ET SI LA ZONE N'A PAS ÉTÉ SÉCURISÉE PAR UN PERSONNEL AUTORISÉ À EFFECTUER CE TYPE D'OPÉRATION PAR LA PERSONNE RESPONSABLE DU SITE.



### **⚠️ AVERTISSEMENT**

ÉVITER LA CHARGE ÉLECTROSTATIQUE DURANT L 'UTILISATION ET L' ENTRETIEN.



### **⚠️ AVERTISSEMENT**

L'UTILISATION EST SEULEMENT PERMIS QUE LES CHARGES ÉLECTROSTATIQUES FONCTIONNELLES ET RELATIVES AU PROCESSUS NE SONT PAS PRÉSENTES.



### **⚠️ AVERTISSEMENT**

PORTEZ DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS. ÉVITEZ LE NYLON, LE POLYESTER OU TOUT AUTRE MATÉRIAU SYNTHÉTIQUE QUI GÉNÈRE ET RETIEN LA CHARGE. UTILISEZ DES CHAUSSURES ET UN SOL CONDUCTEUR.



### **⚠️ AVERTISSEMENT**

ÉVITEZ DE RECOUVRIR LE TERMINAL DE PLASTIQUE.



### **⚠️ AVERTISSEMENT**

NE NETTOYEZ PAS LE TERMINAL À L'AIDE D'UN CHIFFON SEC. ESSUYEZ TOUJOURS LE TERMINAL DOUCEMENT À L'AIDE D'UN CHIFFON HUMIDE.



### **⚠️ AVERTISSEMENT**

N'AUTORISEZ QUE LE PERSONNEL QUALIFIÉ À RÉPARER LE TERMINAL IND245x. SOYEZ PRUDENT LORS DES VÉRIFICATIONS, TESTS ET RÉGLAGES EFFECTUÉS ALORS QUE L'APPAREIL EST SOUS TENSION. LE NON-RESPECT DE CES PRÉCAUTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL ET/OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.



### **⚠️ AVERTISSEMENT**

CONFIRMEZ LA CONFORMITÉ AUX RÉGLEMENTATIONS WIFI NATIONALES ET LOCALES EN VIGUEUR AVANT D'INSTALLER ET DE METTRE EN SERVICE LE TERMINAL IND256x CONFIGURÉ AVEC LE MODULE WIFI. METTLER TOLEDO DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES INSTALLATIONS DE TERMINAUX DANS DES PAYS OÙ LES RÉGLEMENTATIONS EN MATIÈRE DE WIFI NE SONT PAS RESPECTÉES.



### **⚠️ AVERTISSEMENT**

EN CAS DE DOMMAGE DU CLAVIER, DE LA LENTILLE D'AFFICHAGE OU DE L'ENCEINTE DU TERMINAL IND256x, LE COMPOSANT DÉFECTUEUX DOIT ÊTRE IMMÉDIATEMENT REMPLACÉ. DÉBRANCHEZ IMMÉDIATEMENT L'ALIMENTATION CA OU CC ET NE LA RÉACTIVEZ PAS TANT QUE LA LENTILLE D'AFFICHAGE, LE CLAVIER OU L'ENCEINTE N'ONT PAS ÉTÉ REMPLACÉS PAR UN PERSONNEL DE MAINTENANCE QUALIFIÉ. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT ENTRAÎNER UN PRÉJUDICE CORPOREL ET/OU ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.



### **AVERTISSEMENT**

UTILISEZ EXCLUSIVEMENT DES PIÈCES DÉTACHÉES METTLER TOLEDO EN CAS DE REMPLACEMENT DU MODULE WIFI. METTLER TOLEDO DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ CONCERNANT LES RISQUES DE SÉCURITÉ OU DE CONFORMITÉ LIÉS À L'UTILISATION DE COMPOSANTS INCORRECTS.



### **AVERTISSEMENT**

ÉLOIGNEZ LE TERMINAL DES PROCÉDÉS GÉNÉRANT UN POTENTIEL DE CHARGE ÉLEVÉ, TELS QUE LE REVÊTEMENT ÉLECTROSTATIQUE, LE TRANSFERT RAPIDE DE MATÉRIAUX NON CONDUCTEURS, LES JETS D'AIR RAPIDES ET LES AÉROSOLS À HAUTE PRESSION.



### **AVERTISSEMENT**

ASSUREZ LA MISE À LA TERRE ÉQUIPOTENTIELLE DU TERMINAL, DES ACCESSOIRES DE MONTAGE ET DE LA BASE DE LA BALANCE.



### **AVERTISSEMENT**

LE TERMINAL DOIT ÊTRE PROTÉGÉ CONTRE LES RAYONS UV.



### **AVERTISSEMENT**

POUR LA VERSION CC DU COMPTEUR IND256X, IL N'Y A PAS D'ISOLATION GALVANIQUE INTRINSÈQUE ENTRE LE CIRCUIT D'ALIMENTATION DE SÉCURITÉ ET LE CIRCUIT DE SORTIE INTRINSÈQUEMENT SÛR. LES CIRCUITS NON INTRINSÈQUEMENT SÛRS DOIVENT ÊTRE MIS À LA TERRE EN TOUTE SÉCURITÉ. UNE ÉGALISATION DE POTENTIEL DOIT EXISTER POUR LES CIRCUITS INTRINSÈQUEMENT SÛRS. ALTERNATIVEMENT, LES CIRCUITS D'ALIMENTATION NON INTRINSÈQUEMENT SÛRS (SELV) DOIVENT ÊTRE ISOLÉS DE LA TERRE EN TOUTE SÉCURITÉ.



### **AVERTISSEMENT**

UNE DÉCHARGE DE TRACTION SUFFISANTE DOIT ÊTRE ASSURÉE AFIN D'ÉVITER D'EXERCER TOUTE FORCE DE TRACTION SUR LES PRESSE-ÉTOUPES.



### **AVERTISSEMENT**

LES PRESSE-ÉTOUPES DOIVENT ÊTRE PROTÉGÉS CONTRE LES DOMMAGES DUS AUX CHOCS.



### **AVERTISSEMENT**

LE TERMINAL ASSEMBLÉ AVEC L'ANTENNE WIFI DOIT ÊTRE INSTALLÉ DANS UNE POSITION TELLE QUE LE RISQUE DE DOMMAGE MÉCANIQUE SOIT FAIBLE. REMPLACER IMMÉDIATEMENT L'ANTENNE WIFI SI ELLE EST ENDOMMAGÉE.



### **⚠️ AVERTISSEMENT**

LES TERMINAUX IND256X CONFIGURÉS EN USINE AVEC WIFI SONT HOMOLOGUÉS POUR UNE UTILISATION DANS DES ZONES CLASSÉES ZONE 1 GROUPE D'ÉQUIPEMENT IIB. LES TERMINAUX IND256X CONFIGURÉS EN USINE AVEC WIFI NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS DANS DES ZONES CLASSÉES GROUPE D'ÉQUIPEMENT IIC. L'UTILISATION D'UN TERMINAL IND256X CONFIGURÉ EN USINE AVEC WIFI DANS UNE ZONE CLASSÉE POUR LAQUELLE IL N'EST PAS HOMOLOGUÉ EST SUSCEPTIBLE DE PROVOQUER DES BLESSURES ET/OU D'ENDOMMAGER L'ÉQUIPEMENT.



### **⚠️ AVERTISSEMENT**

L'ALIMENTATION EN COURANT CONTINU FOURNIE PAR LE CLIENT EXTERNE DOIT AVOIR UNE CATÉGORIE DE SURTENSION MAXIMALE II SELON LA NORME IEC 60664-1.



### **⚠️ AVERTISSEMENT**

NE PAS OUVRIR LE TERMINAL EN CAS D'ATMOSPHÈRE EXPLOSIBLE DUE À LA PRÉSENCE DE POUSSIÈRE. AFIN D'ÉVITER L'INFLAMMATION D'ATMOSPHÈRES DANGEREUSES, DÉBRANCHER LE TERMINAL IND256x DE SA SOURCE D'ALIMENTATION AVANT D'OUVRIR LE BOÎTIER. MAINTENIR LE CAPOT CORRECTEMENT FERMÉ LORSQUE LE CIRCUIT EST SOUS TENSION. NE PAS OUVRIR EN CAS D'ATMOSPHÈRE EXPLOSIBLE DUE À LA PRÉSENCE DE POUSSIÈRE.



### **⚠️ AVERTISSEMENT**

L'ENSEMBLE DE L'ÉQUIPEMENT DOIT ÊTRE INSTALLÉ CONFORMÉMENT AU SCHÉMA DU FABRICANT NUMÉRO 30282892 ET AUX RÈGLEMENTATIONS LOCALE EN VIGUEUR.

#### **Recommandations générales en matière de nettoyage**

- Essayez délicatement le clavier du terminal IND256x et couvrez-le d'un tissu propre, humide et doux.
- Utilisez de l'eau ou des produits de nettoyage doux et non abrasifs.
- N'utilisez aucun acide, alcali ou solvant industriel fort tel que le toluène ou l'isopropanol (IPA) qui pourrait endommager la finition du terminal.
- Ne vaporisez pas le produit de nettoyage directement sur le terminal.
- Ne nettoyez pas le terminal avec de l'eau à haute pression ou à haute température.
- Évitez les couches de poussière accumulées.
- Enlevez les dépôts légers de poussière à l'aide d'un tissu humide en essuyant délicatement.
- N'utilisez pas d'air comprimé ou d'aspirateur pour enlever les couches de poussière.
- Respectez les bonnes pratiques de nettoyage pour que le terminal reste propre.

#### **Téléchargement des documents de conformité**

Les documents d'approbation nationaux, par exemple la déclaration de conformité du fournisseur FCC, sont disponibles en ligne et/ou inclus dans l'emballage.

► [www.mt.com/ComplianceSearch](http://www.mt.com/ComplianceSearch)

#### **Téléchargement des manuels**

Les clients peuvent cliquer sur le lien ► [www.mt.com/IND256x](http://www.mt.com/IND256x) ou scanner le code QR ci-dessous pour télécharger les manuels des produits.



## 2 Caractéristiques et interface opérateur

### 2.1 Caractéristiques

<b>Type d'enceintes</b>	En acier inoxydable, configurable comme boîtier de bureau ou en colonne / montage mural
<b>Dimensions (L x l x P)</b>	173 x 230 x 127 mm
<b>Environnement de fonctionnement</b>	Plage de température de fonctionnement : -10 °C à +40 °C Plage de température de stockage : -20 °C à +60 °C Humidité relative : 10 à 95 %, sans condensation.
<b>Alimentation électrique</b>	Version CA : fonctionne à 100–240 VCA, 50/60 Hz et inclut un cordon d'alimentation configuré pour le pays d'utilisation Version d'alimentation en courant continu (CC 18-30 V) Alimentation externe à sécurité intrinsèque: APS500 / 501 ou bloc de batteries NiMH Ex
<b>Affichage</b>	Écran LCD rétro-éclairé de 240 x 96 pixels ; caractères de 25 mm de haut. Fréquence de rafraîchissement de l'écran : 10 Hz
<b>Affichage des pesées</b>	Résolution d'affichage max. de 100 000 divisions
<b>Types de balance</b>	Cellules de pesage analogiques
<b>Nombre de cellules de pesée</b>	Jusqu'à quatre cellules de pesage de 350 ohms (2 ou 3 mV/V)
<b>Nombre de balances</b>	Un
<b>Tension d'excitation des cellules de pesage</b>	4.5 VCC
<b>Clavier</b>	26 touches : Zéro, Tare, Effacer, Marche/Arrêt, Impression, clavier numérique et clavier de navigation

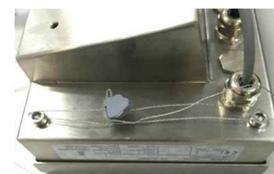
### 2.2 Panneau avant et fonctions d'affichage



- Zéro**  Capturer un nouveau point de référence du zéro brut.
- Tare**  Afficher un poids net nul.
- Effacer**  En mode poids net, appuyez sur CLEAR pour effacer la valeur de tare actuelle.  
En mode saisie de données, CLEAR fonctionne comme une touche retour arrière.
- Impression**  Transmettre des données depuis le terminal ou enregistrer une transaction.

### 2.3 Homologation Poids et mesures

Lorsque le terminal est utilisé pour des applications métrologiques homologuées, il est scellé par un fil plombé. Ne touchez pas à ce fil.

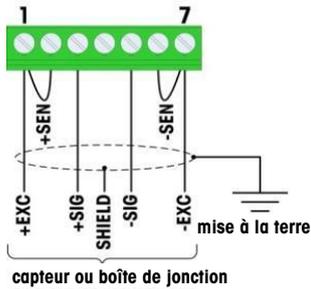


### 3 Fonctionner

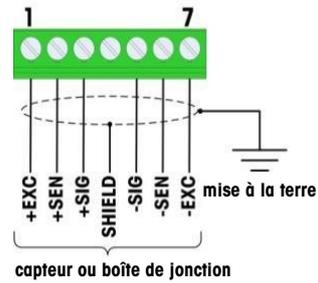
#### 3.1 Connexion

##### 3.1.1 Connexion de la cellule de charge

Cellule de pesage à 4 fils



Cellule de pesage à 6 fils



**AVIS :** Lorsque le blindage de la cellule de charge n'est pas sorti, le blindage doit être mis à la terre avec un serre-fil.

##### 3.1.2 Connexion électrique

Méthode d'entrée de puissance	Schéma de câblage	Épingle	Couleur de la broche
Entrée d'alimentation CA interne (bornes approuvées IECEX et ATEX uniquement)		L N	Brun Bleu
Entrée d'alimentation CC interne (terminaux approuvés IECEX et ATEX uniquement)		GND +24V	Brun Bleu
Entrée de batterie NiMH externe		DATA BATT GND V+	Vide Bleu Blanc Vide
Entrée d'alimentation APS500/501		DATA BATT GND V+	Vide Vide Blanc Bleu

##### 3.1.3 Connexion de la carte de communication

- Port série (COM1)

IND256x	Signal	COM1 Port	Exemple de connexion RS-232
J1 - 1	TxD-send data		
J1 - 2	RxD-receive data		
J1 - 3	GND-logic ground		

- **La boucle actuelle**

**Boucle de courant actif:** Lorsque IND256x est connecté à ACM200, l'interface CL active est utilisée.

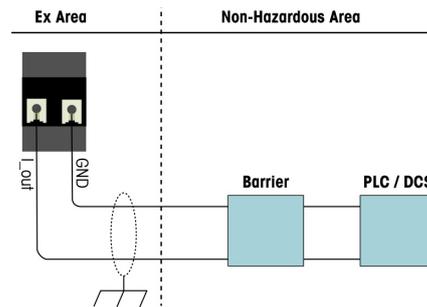
**Boucle de courant passif:** Lorsque l'IND256x est utilisé comme affichage à distance, l'interface CL passive doit être connectée à la boucle de courant active d'un autre IND256x.

Boucle de courant actif		Boucle de courant passif	
IND256x COM3 (J2)	ACM200 COM (J3)	IND256x COM3 (Boucle de courant passif J4) (Affichage à distance)	IND256x COM3 (Boucle de courant actif J2) (Instrument reliant la plate-forme de pesée)
1	4	1	1
2	3	2	2
3	2	3	3
4	1	4	4

- **Sortie analogique 4-20 mA à sécurité intrinsèque (en option)**



Carte optionnelle de sortie analogique à sécurité intrinsèque



- **Communication sans fil (en option)**

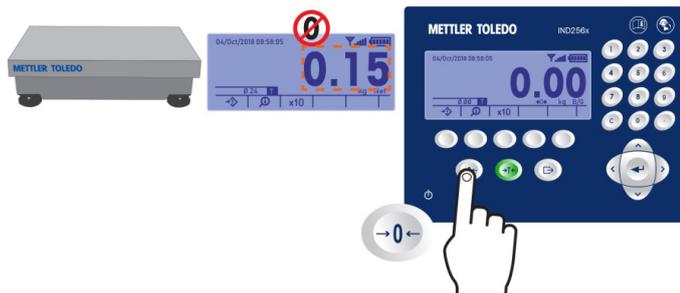


### 3.2 Allumer ou éteindre



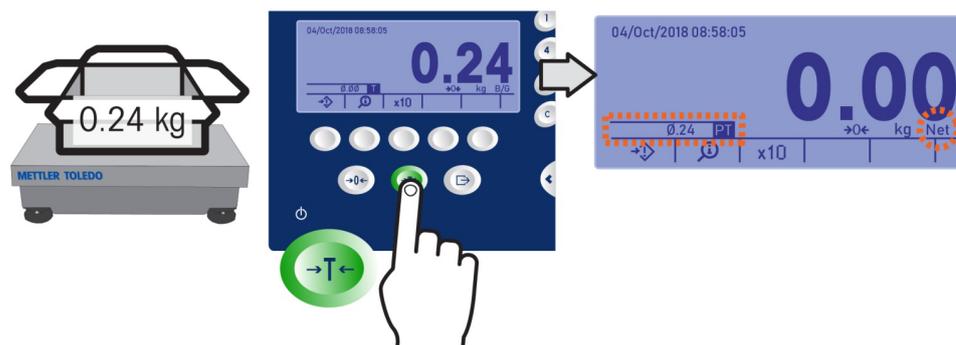
Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour allumer

### 3.3 Zéro

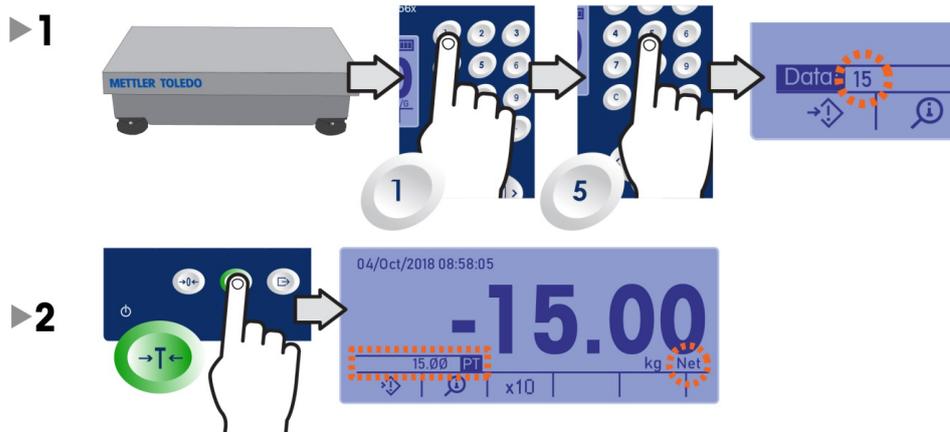


### 3.4 Tare

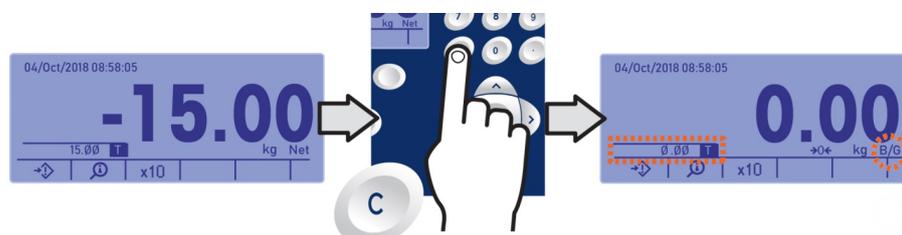
#### Bouton-poussoir Tare (T)



#### Saisir la tare au clavier (PT)



### 3.5 Effacement de la valeur de tarage



### 3.6 Imprimer

